

cure do yacon

I pot de yaourt (goût au choix) 1 pot de beurre fondu

3 pots de sucre cristallise

3 pots de farine (SIM)

1 C. à café de vanille

1 sachet de levure chimique

1 pomme rápée

Zeste d'1 citron

2 œufs



# المقادس

- ا وعاه ياغورت (دوق حسب الاختبار)

ىيى باساعورت

- ا وعاد زيدة دائية

- 3 اوعية سكر مسحوق

- ا اوعية فرينة (سيم)

- ا ملعقة صغيرة فانبليا

- ا كيس خميرة كيميائية

- حبة تقاح ميشورة

- الشور ليعونة

-2بيض





Dans un récipient, mélanger tous les ngrédients liquides, ensuite ajouter tous es ingrédients secs.

. Verser le tout dans un moule à cake peurré et fariné.

. Enfourner à four moyen pendant 0 mn environ.

# كيفية التمضير

ا. في وعاء، أخلطي كل المقادير السائلة، بعد ذلك اضيفي كل المقادير الجافة.

2 أسكبي الكل في مول الكيك مدهون بالزبدة و مرشوش بالفرينة.

3. إطهيه في فرن متوسط مدة 30 دقيقة تقريبا.



# Gàteau à la semoule حلوى بالدقيق وبالشكلاطة et au chocolat

Ingrédients

- 12% or de semoule fine
- 121 gr de fanne (SIM)
- 254 gr de sucre glace
- 25% gr de beurre fondu
- 6 jaunes d'œufs
- 4 Elancs d'aeufs
- 10f gr de chocolat en poudre

Gixcage:

- 2 thancs d'œufs
- 201 gr de sucre glace
- Pénites de chocolat (ou vermiceile)

# Preparation

- Dans un récipient, mélanger la sembule, la farine et le chocolat. Ajouter les éjaunes d'œufs, le sucre et le beurre foncu pour obtenir une pâte.
- Dans un autre récipient, battre les blancs d'œuts en neige, à l'aide d'une spatule en bois. Les incorporer délicatement à la pâte.
- Verser le tout dans un moule carré (ou rectangulaire) beurré et fariné. Enfourner à four moyen 200° pendant 25 à 30 mn.
- Préparer le glaçage : dans un récipient, monter les blancs d'œufs en neign, ajouter le sucre glace.
- Une fois le gâteau cuit, le laisser retrodir, verser le glaçage et décorer de pépites de chocolat (ou de vermicelle) et lasser sécher.
- Couper en petits carrés.

323124

- 125 ئۇللىق رىلىپ
- (may 125 -
  - 25/14 سكر شاهم
- 1202414250-
- الصفار بيض
- 4 بياض بيض
- (10) غ شكلاطة غيرة

1.32

- أ، بناض بيض
- اللا في سكو نا عم
- قطع شكلاعة (أو قتاش)

كنية التعفيي

 أ. في وعاد، أخلطي الدقيق، الفرينة و الشكلاطة أضيفي
 أ صفار بيض، السكر و الزبدة الذائبة للحصول على عجينة.

ال في وعاء أخر، اخفقي بياض البيض كالثلج، بواسطة ملعقة مسطحة خشبية . اضيفيه برفق إلى العجينة.

 اسكبي الكل في مول مربع (أو مستطيل) مدهون بالزيدة و مرشوش بالفرينة. إطهيها في فرن متوسط (20% مدة 25 إلى 30 دقيقة.

ا. حضري الطلاء : في وعاء ، أخفقي بياض البيض
 كالثلج ، ضفى السكر الناعم.

 قد طهي الحلوى، أتركيها تبرد، أسكبي الطلاء و زيني بقطع الشكلاطة (أو الفتائل) و أتركيها تجف.
 قطعى إلى مربعات صغيرة.



# La génoise

### Pote:

- 250 g de farine (SIM)
- 250 g de sucre glace
- 1 sochet de levure chimique
- Vanile

### Crème au beurre :

- 250 a de beurre ramolii
- 1 verre de sucre glace
- Loguf entier
- I vene d'equ
- Extrait de vaniile
- Décoration :
- 200 g d'amandes émondées et grillées

- A l'aide du batteur électrique, battre les œuts pendant 15 mn jusqu'à ce que le mélange triple de volume
- 2. Ajouter progressivement la farine et la levure chimique, mélanger délicatement le mélange avec une cuillère en bois.

  3. Beurrer le moule, puis étaler le papier tout au tour et faire dépasser légèrement
- les rebords de sorte que la pâte ne
- Verser la pâte et faire cuire pendant 20 mn a 200°
- Démouler le gâteau dés la sortie du four et laisser refroidir.
- 6. Préparer la crème au beurre
- a) Prendre une casserole et sur feu moyen. faire cuire le sucre et l'eau pendant 20 mn. b) D'un autre coté, battre l'œut puis y verser le contenu encore chaud tout en
- remuant jusqu'à refroidissement.
  c) Ajouter la margarine coupée en dés-mélanger et ajouter l'extrait de vanille. Remarque
- Si la crème au beurre n'est pas réussie, ajouter un petit verre d'huile et bien
- 7. Découper la génoise en trois parties horizontales.
- 8. Etaler la crème au beurre sur chacune d'elles, les superposer, puis la surface et les cotés de la génoise.
- 9. Décorer la surface et les cotés de la génoise d'amandes effilées.

# الجينواز

### المجينة

- (pum) Rigge #250 --- 355 م سكر مسحوق
- ا گيس خمررة كيميائية

  - كريمة بالزيدة
- -250- زيدة طرية - ا کاس سکر مسجوق
  - ا بيض گامل

  - —ا كاس ماء نكهة القائيليا
  - - التزيين
- 200 م لوز منسل و مخمص

- ا. بواسطة خلاط كهربائي، أخطقي البيض مع السكر لمدة 15 دفيقة حتى يتضاعف حجم الخليط ب 1 مرات.
- ضفى الفرينة تدريجيا مع الخميرة الكيميائية و اخلطى الكل بوفق بواسطة ملعقة خشبية.
- إدهني المول بالزيدة ثم ضعى على كل محيطه أشرطة من الورق مع إخراجها قليلا عن أطراف المول حتى لا تطفح العجينة أفرغي العجيئة و إطهيها في فرن درجة حرارته 200 مدة 20
- قور إخراجها من القرن، إنز عبها من المول و اتركيها تبرد. 6 في حين حضري الكريمة بالزيدة :
- أ في قدر وعلى نار متوسطة ، إطهى السكر و الماء مدة 20
- ب من جهة أخرى، أخفقي البيضة ثم اسكبي عليها السائل ساخنا مع الإستمرار في الخلط حتى ببرد.
- ج ضفى المارغرين المقطعة إلى مكعبات، اخلطي و اضيقي نكهة الغائبليا
- ملاحظة إذا لم تنجمي في تحضير الكريمة، أضيفي كاس صغير من الزيت و استمري في الخلط.
  - 7. قطعى الجينوار افقيا إلى ثلاثة اجزاء متساوية.
  - اللي سطح كل جزء بالكريمة ثم ضعى الأجزاء قوق بعضها و اطلى كذلك سطح و جوانب الجينواز
    - 9. زيني السطح و جوانب الجينواز باللوز المنسل.





# قلب بالشكلاطة و بالفستق Cœur au chocolat et aux noisettes

Pale:

6 œufs .125 ar de farine (SiM), 200 gr de sucre cristalisé, 200 ar de beune ramolli. 300 gr. de chocolat nair , 2 C, à soupe de café Glocage

2 tablettes de chacolat noir, 30 gr de beurre , 2 C. à soupe de café noir , 4 C. à soupe d'eau froide . 100 gr de sucre glace Decoration:

50 ar de noisettes

Caramel:

1/2 verre d'eau . 1 C. à soupe de vinaigre . 200 ar de sucre cristallise

 Séparer les blancs des jaunes d'œufs. Dans un récipient, monter les blancs d'œuts en neige en ajoutant une pincée de sel. 2. Faire fondre le chocolat à bain-marie.

puis ajouter le beurre.

3. Dans un autre récipient, à l'aide d'un batteur électrique, mélanger les jaunes d'œufs et le sucre jusqu'à ce que le mélange blanchisse.

 Ajouter la farine et le café, mélanger à l'aide d'une cuillère en bois, puis ajouter le chocolat fondu et bien mélanger le tout. Ajouter le blanc d'œuf battu en neige et mélanger délicatement.

Verser le tout dans un moule beurré et fariné et enfourner à four 200° pendant 20

 Préparer le glaçage : faire fondre le chocolat à bain-marie, puis ajouter le beurre et le café, ensuite le sucre glace et l'eau. Hors du feu, bien mélanger.

7. Préparer le caramel : dans une casserole, sur feu moyen, faire cuire le sucre. l'eau et le vinaigre jusqu'à ce qu'il soit bien caramélisé.

8. Enrober les noisettes de caramel, puis les disposer dans une assiette huilée. Glacer le gâteau et décorer de noisettes. العجبتة

٥ بيض ، 125 غ فريئة (سيم) ، 200 غ سكر مسجوق ، 2001 زيدة طرية ، 300 م شكلاطة سوداء ، 2 ملاعق كبيرة

La Maril

2 علب شكلاطة سوداء ، 30 غزيدة ، 2 ملاعق كبيرة قهرة سائلة ، 4 ملاعق كبيرة ماء بارد ، 100 4 سكر ناعم التزيين

50 م بندق

کر امیل ا

1/2 كأس ماء ، املعقة كبيرة خل . (200 م سكر مسحوق

1. فرقى البياض عن صفار البيض . في وعاء، أخفقي بياض البيض كالثلج بإضافة قرصة ملح.

2. ذوبي الشكلاطة في حمام مائي، ثم أضيفي الزيدة. أ. في وعاء آخر، بواسطة الخلاط الكهرباش، أخلطي صفار البيض و السكر حتى يبيض الخليط.

4. ضفى الفريئة و القهوة ، اخلطى بواسطة ملعقة خشبية ، ثم أضيفي الشكلاطة الذائبة و اخلطي الكل جيداً . أضيقي بياض البيض المخفق كالثلج و اخلطي

 أسكبي الكل في مول مدهون بالزيدة و مرشوش بالفريئة و اطهيه في قرن 200° مدة 20 إلى 25 دقيقة. حضري الطلاء : دويي الشكلاطة في حمام مائي، ثم أضيفي الزبدة و القهوة ، بعد ذلك السكر الناعم و الماء. بعيداً عن النار، أخلطي جيدا.

7. حضري الكراميل: في قدر، على نار متوسطة، إطهى السكر، الماء و الخل حتى تتحصلي على كراميل. ال غلفي البندق بالكراميل، ثم ضعيه في صحن مدهون

9. إطلى الحلوى و زيني بالبندق.



# Cake aux fruits confits

# كيك بالفواكه المصبرة

# murácients

- 400 gride farine (SIM)
- 200 ar de sucre cristallise
- -5 ceuts
- 200 gr de beurre ramolfi
- -3 C. à soupe de lait fiède
- 2 sachets de levure chimique
- Vanille
- Fruits confits
- Gelée



### المقادن

- (١١١) ﴿ فَرِينَةُ (سيم)
- 200 غ سكر مسحوق
  - 5 بيض
  - 200 غ زېدة طرية
- أ ملاعق كبيرة حليب دالميء
  - 2 كيس خميرة كيميائية
    - قاتيليا
    - فواكه مصيرة
      - جيلانين



### Préparation

- Dans un récipient, à l'aide d'un batteur électrique, bien battre le beurre et le sucre jusqu'à obtention d'une pommade homogène.
- A l'aide d'une spatule, mélanger les œufs un par un, ajouter le lait, la levure et la farine en deux fois,
- Ajouter les fruits confits préalablement saupoudrés de farine.
- 4. Verser le mélange dans un moule à cake beurré et fariné et enfourner à four 180° pendant 45 mn environ.

كيلية التحصير

 في وعاء، بواسطة الخلاط الكهربائي، اخفقي جبدا الزبدة و السكر حتى تتحصلي على مرهم متجانس.
 بواسطة ملعقة مسطحة، اخلطي البيض واحدة بواحدة، أضيفي الحليب، الخميرة و الفرينة مرتين.
 فضفي الفواكه المصبرة العرشوشة بالفرينة.
 أسكبي الخليط في مول الكيك مدهون بالزبدة و مرشوش بالفرينة، و اطهيه في فرن (180° مدة 45 دقيقة تقريبا.



# Tarte au café

Committee Delmone

### Incredients

- 1 C. à calé de calé
- 5 ceuts
- 1 verre de sucre cristallisé
- I verre d'huite
- 1/2 verre de lait tiède
- 2 C. a scupe de cacao
- 1 sachet de levure chimique
- 2 verres 1/2 de farine (SIM)

### Décoration :

- 2 tablettes de chocolat noir
- Noix de coco

## Preparation

- Bien mélanger tous les ingrédients au batteur électrique, puis verser le tout dans un moule beurré et fariné et enfourner à four moyen 200°.
- 2. Préparer le glaçage au chocolat : faire fondre le chocolat au bain-marie.
- Une fois la tarte cuite, l'étaler de glaçage et saupoudrer de noix de coco.

# تارتة بالقهوة

# المقادير

- ا ملعقة صغيرة فهرة
  - Sude.
- ا كاس سكر مسحوق
  - ا کاس زیت
- 2/1 كاس خليب دافئ
- ت ملاعق كبيرة كاكار
- ا كېس خمېرة كېميائية
- اكاس و 2 / المرينة (سيم)

### التزيين

- 2 على شكلاطة سوداء
  - جوز الهند

# كهاية التحصين

- اخلطي جيدا كل المقادير بالخلاط الكهربائي، ثم
   اسكبي الكل في مول مدهون بالزيدة و مرشوش بالفرينة
   و اطهيه في فرن متوسط 200°.
- حضري طلاء الشكلاطة : ذوبي الشكلاطة في حمام
- قد عند طهي التارتة، إطليها بالطلاء و نري جوز الهند.





# Pancake

# بان كيك

## manádlenti

- 250 gr de farine(SIM)
- 70 gr de sucre cristalise
- -3 ceuts
- 2 sachets de levure chimique
- 15 clide tait
- 7 cl d'huile
- Vanille
- Sei

### Décoration :

- Miel ou sucre glace

# Farix

### المقادي

- (Au-) Regul F 250-
- 170 عكر مسموق
  - ايش
- 2 كيس خبرة كيميائية
  - كاسل خليب
  - 7 سال زيت
    - فاتيليا
    - ple-

التزيين

- عسل أو نسكر نا مع

## Preservation

- Dans un récipient, bien mélanger les œufs, le sucre et la vanille.
- Ajouter l'huile, le lait, la farine et la levure.
- 3. Laisser reposer pendant 10 à 15 mn.
- 4. Faire chauffer une poèle à crêpes. Former les pancakes en versant la pâte à 3 mm environ dans des cerceaux à Hamburgers, avec une louche. Laisser cuire le dessus, puis enlever les cerceaux et les retourner sur l'autre face pour bien les faire dorer.
- Décorer avec du miel ou du sucre glace.

# كيلية التحضير

- أ. في وعاء، اخلطي جيدا البيض، السكر و الفائيليا.
  - 2. أضيفي الزيت، الحليب، الفرينة و الخميرة.
    - أتركيه برتاح مدة 10 إلى 15 دقيقة.
- ه سخني مقلاة الفطائر .شكلي بان كيك بسكب العجينة بحوالي 3 ملم في أطواق خاصة بالهمبور فر، بواسطة غراف. أتركي السطح يطهى، ثم انزعي الأطواق و اقلبيها من الجهة الثانية. لتحميرها جيدا.
  - 5 زيني بالعسل أو السكر الناعم.



# Gâteau chocolat marbré

6

### Ingrédient

300 gr de farine (SIM), Vanille , 300 gr de sucre glace .120 gr de beurre ramolli .
3 œufs , 1 sachet de levure chimique , 100 gr de poudre de cacao , 25 cl de lait . 1 pincée de sel Sirap (20 mn de cuisson):
1 verre d'eau ,1/2 verre de sucre cristallisé
Crème :
200 gr de crème fraîche , 1 franage de régime , 6 abricats coupés en dés Glacage :
2 fablettes de chocolat noir ,1 tablette

### Préparation

de chocolat blanc

Pistaches concassées

Décoration :

 Dans un récipient, à l'aide d'un batteur électrique, bien mélanger le beurre et le lait.
 Tamiser le cacao, la farine, la levure, le sel, la vanille. Ajouter le tout au premier mélange pour obtenir une pâte.

 La mettre dans deux plats tapissés de papier sulturisé et enfourner à four 180° pendant 10 à 12 mn.

 Après cuisson, démouler, découper selon votre choix et laisser de coté.
 Préparer la crème : battre la crème fraîche

et le fromage de régime, ajouter les abricots. 6. Ensuite, imbiber le premier gâteau avec du sirop, l'étaler de crème et recouvrir avec le deuxième gâteau également imbibé de sirop. Etaler les cotés avec la créme restante et saupoudrer de pistaches concassées

 Sur feu doux, faire fondre le chocolat noir et le verser sur le gâteau. Ensuite, faire fondre le chocolat blanc, puis, à l'aide d'une cuillère, déposer des petits tas (avant que le chocolat noir ne sèche).

 A l'aide d'un cure-dent (ou un couteau), tracer des motifs ( en étolles ou en formes de roses).

# حلوى شكلاطة ماربري

# المقادير

### كيفية التحضير

ا في وعاء، بواسطة الخلاط الكهربائي، أخلطي جيدا الزيدة و الحليب.
2 غربلي الكاكاو، الفرينة ، الخميرة، الملح و الفائيليا ، ضغي الكل إلى الخليط الأول للحصول على عجيئة.
3 ضعيها في صينيتين مفروشتين بورق كبريتي و اطهيها في فرن 180° مدة 10 إلى 12 دقيقة.
4 بعد الطهي، إنزعيها من الصينيتين، قطعيها حسب ذوقك و اتركيها على حدى.

خضري الكريمة : اخفقي الكريمة الطازجة و جبن الحمية .
 ضفى المشمش.

ا بعد ذلك ، بللي الحلوى الأولى بالشاربات ، إطليها بالكريمة
 و غطيها بالحلوى الثانية المبللة بالشاربات ، أطلي الحواف بالكريمة المتبقية و دري الفستق المكسر.

على نار هادئة. ذوبي الشكلاطة السوداء و اسكيبها على الحلوى . بعد ذلك، ذوبي الشكلاطة البيضاء، ثم بواسطة ملعقة، ضعي كومات صغيرة (قبل أن تجف الشكلاطة السوداء). « بواسطة كوردون (أو سكين)، خطي أشكالا ( نجمات أو وريدات).



# Les mini-cakes

Clares or Common

### Ingredients

125 gr de farine (SIM), 2 œufs , 125 gr de sucre cristallise , 50 gr de beurre fondu. 1 C. à soupe de confiture d'oranges. 10 Cl de jus d'orange ou de citron, 1 C. à soupe de vanille, Zeste d'1 citron, 1 pincée de sel ,

Crème : 80 gr de sucre gir

80 gr de sucre glace, 3 jaunes d'œufs, 2 C. à soupe de maïzena, 2 Cl de jus d'orange ou de cifron, 1 C. à soupe de confiture d'orange, Zeste d'1 cifron Meringue :

2 blancs d'œufs.,15 gr de sucre cristallisé. Décoration :

Gelée . Pistaches concassées

### Preparation

 Dans un récipient, bien mélanger les œufs et le sucre, à l'aide d'un batteur électrique. Ajouter le zeste de citron, le sel et la vanille. Mélanger, puis ajouter le jus d'orange, la levure, la farine et la confiture.
 Verser le mélange obtenu (aux 3/4) dans des moules à cake beurrés et farinés, enfourner à four 180° pendant 20 mn.

 Préparer la crème : dans une casserole, sur feu doux, faire cuire la maizena, le jus et le zeste de citron, le sucre et la confiture. Mélanger avec une cuillère en bois jusqu'à obtention d'une crème épaisse, puis ajouter le beurre et les jaunes d'œufs.

4. Préparer les meringues : dans un récipient, monter les blancs d'œufs en neige, ajouter le sucre et battre jusqu'à obtention d'un mélange ferme.

5. Une fois les cakes cuits, enlever le dessus à l'aide d'un couteau, les fourrer de crème, puis de meringue (à l'aide d'une poche à douille). Ensuite, remettre le dessus et enfourner à four 100° pendant 15 mn.

 Après cuisson, décorer le dessus des cakes avec de la gelée et des pistaches concassées. ميني كيك

### المقادير

125غ فرينة (سيم)، 2 بيض، 125غ سكر مسحوق 50غ زيدة ذائية، 1 ملعقة كبيرة مربى البرتقال، 10 سل عصير البرتقال أو الليمون، 1 ملعقة كبيرة فاتبليا، قشور حية ليمون، 1 قرصة ملح الكريمة:

اللاغ سكر ناعم ، 3 صفار بيض ، 2 ملاعق كبيرة مايزينة ، 2 سل عصير البرتقال أو الليمون ، 1 ملعقة كبيرة مربى البرتقال ، قشور حبة ليمون المورينة ،

2 بياض بيض ، 15غ سكر مسخوق التزيين :

جيلاتين، فستق مكسر

### كيقية التحضين

 أ. في وعاه، أخلطي جيدا البيض و السكر، بواسطة الخلاط الكهربائي، ضفي قشور الليمون، الملح و الفانيليا. أخلطي، ثم أضيفي عصبر البرتقال، الخميرة، الفرينة و العدب.

أسكبي الخليط المتحصل عليه (إلى 3/4) في قوالب الكيك مدهونة بالزبدة و مرشوشة بالقرينة، إطهيها في قرن 180° مدة 20 دقيقة.

الحضري الكريمة ، في قدر، على نار هادئة، إطهي المايزينة، عصير و قشور الليمون، السكر و المربى اخلطي بملعقة خشبية حتى الحصول على كريمة عاقدة، ثم أضيفي الزبدة و صفار البيض.

ا حضري المورينغ: في وعاء، اخفقي بياض البيض كالثلج، ضفي السكر و اخفقي حتى تتحصلي على خليط متماسك

٤ عند طهي الكيكات، إنزعي السطح بواسطة سكين، إحشيها بالكريمة، ثم بالمورينغ ( بواسطة لابوش أدوي). بعد ذلك، أرجعي السطح و اطهيها في فرن 100° مدة 15 دقيقة.

٥ بعد الطهي، زيني سطح الكيكات بالجيلاتين و الفستق.



# Gâteau au chocolat

Court of Girleous

## Ingrédients

- 80 gr de farine (SIM)
- 150 gr de beurre ramolli
- 200 gr de sucre cristallisé
- 40 gr de chocolat en paudre
- 50 ar de chocolat noir
- 3 ceufs
- 100 gr d'amandes entières
- 40 gr pastilles chocolatées Décoration ;
- Pistaches concassées



# Tarin 1

# المقادير

- (اللاغ فرينة (سيم)

حلوى بالشكلاطة

- 150غ زيدة طرية ·
- 200غ سكر مسحوق
- -40 غ شكلاطة غيرة
- 50غ شكلاطة سوداء
  - اييض
  - 100 غ لوز كامل
- 40 غ حبيبات الشكلاطة التزيين:
  - -قستق مكسر

# Preparation

- Faire fondre le chocolat et le beurre sur feu doux.
- Dans un récipient, bien mélanger le sucre et les œufs. Ensuite, à l'aide d'une cuillère en bois, mélanger le chocolat noir et le chocolat en poudre, le beurre et la farine.
- 3. Ensuite, ajouter les amandes entières et les pastilles, verser le tout dans un moule rond beurré et fariné, enfoumer à four 180° pendant 25 mn, décorer le dessus de pistaches concassées.

# كيلية التعصير

أ ذوبي الشكلاطة و الزيدة على نار هادئة.
 في وعاء، أخلطي جيدا السكر و البيض. بعد ذلك،
 يواسطة ملعقة خشبية، أخلطي الشكلاطة السوداء
 و الشكلاطة غيرة، الزيدة و الفرينة.

ال بعد ذلك، ضغي اللوز الكامل و الحبيبات، اسكبي الكل في مول دائري مدهون بالزبدة و مرشوش بالفرينة، إطهيها في فون 180° مدة 25 دقيقة. زيني السطح بالقستق المكسر.



# Moëlleux au chocolat

- 5 œufs (séparer les blancs des jaunes)
- 20 gr de farine (SIM)
- 20 gr de maizena
- 100 gride chocolat noir
- 50 gr de beurre ramolfi
- 1 pincée de sel
- 150 ar de sucre cristallisé (130 gr pour les jaunes d'œufs et 20 gr pour les blancs d'œufs)

### Décoration :

Sucre glace

- 1. Faire fondre le chocolat et le beurre au bain-mane.
- 2. Dans un récipient, battre les jaunes d'œufs et 130 gr de sucre. Ajouter le chocolat fondu, puis la farine et la maizena.
- 3. Dans un autre récipient, battre les blancs d'œufs en neige avec 20 gr de sucre, les incorporer au premier mélange, à l'aide d'une cuillère en bois.
- 4. Verser le tout dans un moule en porcelaine blanc, beurré et fariné.
- 5. Enfourner à four moyen pendant 30 à 40 mn.
- Une fois le gâteau cuit et refroidi, le décorer avec du sucre glace.

# رطب بالشكلاطة

# المقادير

- 5 بيض (فرقي البياض عن الصفار)
  - -- 20 غ قريدة (سيم)
    - 20 غ مايوينة
  - 100 غ شكلاطة سوداء
    - الكرودة شرية
    - اقرصة ملح
- -1511غ سكر مسحوق ( 1311غ لصفار البيض والاغ للبياض)

### التزيين

-سکر ناعم

- ا. ذوبي الشكلاطة و الزبدة في حمام مائي.
- 2 في وعاء، أخفقي صفار البيض و 130 غ سكر ،
- أضيفي الشكلاطة الذائبة، ثم الفرينة و المايزينة.
- في وعاء آخر، أخفقي بياض البيض مع 20 غ سكر. أضيفيها للخليط الأول، بواسطة ملعقة خشبية.
- 4. أسكبي الكل في مول خزفي أبيض مدهون بالزيدة و مرشوش بالفريئة.
  - 5. إطهيه في فرن متوسط مدة 30 إلى 40 دقيقة.
- عندما تطهى الحلوى و تبرد، زيئيها بالسكر الناعم.



# Cake à la semoule

- 250 gr de semoule (SIM) (1 verre 1/2)
- 1 verre de noix de coco
- I verre de sucre glace
- 1/2 yeare d'huile
- 4 ceuts entiers
- I sachet de levure chimique
- Cerses confites

### Décoration :

- Gelée ou confiture d'abricats
- Noix de coco

- 1. Dans un récipient, mélanger la semoule et la noix de coco. Ajouter l'huile, les œufs, le sucre et la levure. Bien mélanger au batteur électrique jusqu'à obtention d'une pâte homogène.
- 2. La verser dans un moule beurré, disposer les cerises confites sur le cake. puis enfourner à four moyen 200° pendant 30 à 35 mn.
- Après cuisson, retirer du four, laisser refroidir, puis napper le cake de gelée (ou de confiture) et saupoudrer de noix de coco.

# كيك بالدقيق

# المقادين

- 250 عِلْيق (سيم) (1 كاس و1/2)
  - أ كأس جوز الهند
  - اكاس سكرناعم
  - 1/1 كاس زيث
  - 4-بيض كامل
  - ا كيس خميرة كيميائية
    - كرز مصدر

- جيلاتين أو مربي المشمش
  - -جوز الهند

# كيتية التحضير

 أ في وعاء، أخلطي الدقيق و جوز الهند. أضيفي الزيت، البيض، السكر و الخميرة ، أخلطي جيدا بالخلاط . الكهربائي حتى تتحصلي على عجينة متجانسة.

2 أسكبيها في مول مدهون بالزيدة، ضعى الكرز المصير على الكيك، ثم اطهيه في فرن متوسط 200° مدة 30 إلى

3. بعد الطهى، إنزعي من الفرن، أتركيه يبرد، ثم افرشي الكيك بالجيلاتين (أو المربى) و تري جوز الهند.



# Madeleines

# مادلين

- 4 ceufs
- 300 gr de farine (SIM)
- 200 gr de sucre cristallisé
- 1 sachet de levure chimique
- 40 de beurre fondu
- Zeste d'1 citron
- 4 C. à soupe de lait



# المقادير

- 4 بيض
- 300 غرينة (سيم)
- 200 م سكر مسحوق
- ~ ا كيس خميرة كيميائية
  - 40 غ زېدة نائية
  - قشور حية ليمون
  - ا ملاعق كبيرة هليب

- 1. Dans un récipient, à l'aide d'un batteur électrique, bien mélanger le lait, les œufs, le sucre et le zeste de citron jusqu'à obtention d'une crème mousseuse.
- 2. Ajouter le beurre fondu, puis la farine et la levure.
- 3. Verser le mélange obtenu dans des moules à madeleine au (3/4) beurrés et farinés. Enfourner à four 180° pendant 25 à 30 mn environ.

Remarque: vous pouvez utiliser des caissettes à la place des moules à madeleine.

ا في وعاه بواسطة الخلاط الكهربائي، أخلطي جيدا الحليب، البيض، السكر و قشور الليمون حتى تتحصلي على كريمة رغوية.

2 أضيفي الزبدة الذائبة، ثم الفرينة و الخميرة، أسكبي الخليط المتحصل عليه في قوالب المادلين إلى (3/4) مدهونة بالزيدة و مرشوشة بالفرينة إطهيها في قرن 180° مدة 25 إلى 30 دقيقة تقريباً.

ملاحظة : يمكنك استعمال حاويات عوض قوالب المادلين.



# Gâteau à l'orange

Constitution



### ingredients

- 2 oranges
- 125 gr de beurre ramolii
- 225 gr de farine (SIM)
- 45 gr de noix de coco
- 2 aguts
- -1 sachet de levure chimique
- 250 gr de sucre cristallisé
- Peau de 2 oranges coupées en lamelles cuites dans un sirop (1/2 verre de sucre+1/2 verre d'eau)



- 20 cl de jus d'orange
- 100 gr de sucre cristalisé

### Preparation

- Dans une casserole, faire cuire 2 oranges dans 1/2 litre d'eau pendant 25 à 30 mn.
- Couper les oranges en petits dés, puis les passer au mixer pour obtenir une purée. Ajouter le sucre et mixer une deuxième fois.
- Mettre le tout dans un récipient, ajouter le beurre et bien battre, à l'aide d'un batteur électrique. Ajouter les œufs, mélanger encore, puis ajouter la farine, la levure et la noix de coco.
- Verser le mélange obtenu dans un moule rond beurré et fariné et enfourner à four moyen 200° pendant 30 mn.
- Une fois le gâteau cuit, le démouler.
   l'arroser de sirop, puis le décorer de lamelles d'oranges.

# حلوى بالبرتقال

المقادير



- 125 ﴿ وَيِدَةَ طَرِيةً

- 225 فرينة (سيم)

- 54 غ جوز الهند

- 2 بيض

- أكيس جميرة كيميائية

- 250 خ سكر مسحوق

- فشور 2 حيات برنقال مقطعة إلى اشرطة مطهية في الشباريات ( 1/2 كاس سكر +

(+la jel5 1/2

# الشاربات ( (الدفيقة طهي )

- 11 سل عصير البرتقال
- (1) غ سکر مسحوتی

كينية التمضير

 أ. في قدر، إطهي 2 حبات برتقال في 1/2 لتر من الماء مدة 25 إلى 30 دقيقة.

أ. قطعي البرتقالتين إلى مكعبات صغيرة، ثم مرريها في الطاحونة الكهربائية للحصول على عصيدة. أضيفي السكر و ارحي مرة ثانية.

قسعي الكل في وعاء، أضيفي الزيدة و اخففي جيدا.
 بواسطة الخلاط الكهربائي .ضفي البيض، أخلطي كذلك،
 ثم أضيفي الفرينة، الخميرة و جوز الهند.

4. أسكبي الخليط المتحصل عليه في مول دائري مدهون بالزبدة و مرشوش بالفرينة و اطهيه في قرن متوسط 200° مدة 30 دقيقة.

> أعند طهي الحلوى، إنزعيها من المول، إسقيها بالشاريات، ثم زينيها بشرائح البرتقال.



# Mouscoutchou au chocolat

# موسكوتشو بالشكلاطة



### ingredients

- 5 ceuts + 1 blanc d'asul
- 2 sachets de levure chimique
- Vanille
- 1 verre de sucre cristallisé
- I verre de lait
- I verre d'hulle
- 3 verres de farine (\$1M)

### Glacage:

- 50 gr de beune
- 2 C. à soupe de cacae
- 2 C. à soupe de sucre cristalisé
- -3 C. à soupe d'éou
- I jaune d'œuf

### Decoration:

- Quelques noix



### لمقادن

- 5 بيض + ا بياض بيض
- 2 كىس خەيرة كىميائية
  - فأنيليا
- اكاس سكر مسحوق
  - ا کاس طیب
  - ا کاس زید
- 3 كؤوس فرينة (سيم) الطلاء :
  - Sasji 50 -
- -2 مَلَاعَقَ كَبِيرَةَ كَاكَارِ
- 2 ملاعق كبيرة سكر مسحوق
  - الملاعل شيرة ماه
    - اصطار بیض التزیین ا
  - يضع هبات جوز

## Preparation

- Battre les œufs, le sucre et le blanc d'œuf. Ajouter la vanille, le lait et l'huile, puis la levure et la farine. Verser le mélange obtenu dans un moule beurré et fariné, puis enfourner à four 180° pendant 30 mn.
- 2. Préparer le glaçage : dans une casserole, sur feu très doux, faire fondre le beurre, ajouter le cacao, le sucre et l'eau. Mélanger avec une cuillère en bois jusqu'à ce que le mélange fonde.
- 3. Hors du feu, ajouter le jaune d'œuf et bien mélanger,
- Glacer le gâteau et décorer avec des noix (ou autre fruit sec selon votre choix).

## كنية لتعصير

ا. أخفقي البيض، السكر و بياض البيض. ضغي الفائيليا، الحليب و الزيت، ثم الخميرة و الفرينة .أسكبي الخليط المتحصل عليه في مول مدهون بالزيدة و مرشوش بالفرينة. ثم اطهيه في فرن (180° مدة 30 دقيقة.
2. حضري الطلاء : في قدر، على نار جد هادئة، ذوبي الزيدة. ضفي الكاكاو، السكر و الماء . اخلطي بعلعقة خشبية حتى يذوب الخليط.

ق. بعيدا عن النار، ضفي صفار البيض و اخلطي جيدا.
 إطلي الحلوى و زيتني بالجوز ( أو نوع آخر من الفواكه الجافة حسب ذوقك).



# Gâteau à la mangue

حلوى بالمانجو

Pour 2 bisquits

250 gr de farine (SIM) , 250 gr de sucre glace 2 deuts : 150 gride beurre fondu : 1 sachet de levure chimique . 50 gr d'amandes moulues . 50 gr de nox de caco . 1 nincee de set . 1/2 lifre de laif Crème :

200 gride beurre 200 gride sucre cristalisé : é jaunes d'aeuts : 300 gr de purée de manque Decoration:

100 gr de noix de coco . 2 mangues coupées en tranches Confiture (ou gelée) Sirop (25 mn de cuisson) :

2 verres de sucre cristalisé . 2 verres d'eau

1. A l'aide d'un batteur électrique, bien mélanger les œufs, le lait et le beurre fondu.

Dans un récipient, mélanger la farine, les amandes, la noix de coco, la levure, le sucre et le sel. Verser les deux mélanges dans un récipient bien melanger, puis verser le tout dans deux plats à biscuit en feuille beurres (ou tapisses d'un papier sulturise). Enfourner à tour moyen 180° à 200° pendant 10 à 15 mn.

Après cuisson, laisser refroidir puis couper suivant la forme d'un moule à cake tapissé d'un film

. Préparer la crême

 Dans une casserole, sur feu moyen, faire fondre le beutre, puis ajouter la moitie du sucre en remuant, porter à ébulition, puis ajouter la manque.

 Dans un récipient, battre les jaunes d'œuf avec la moitié du sucre restant, jusqu'à ce qu'il devienne mousseux.

 Verser ce mélange dans une casserole, mélanger vivement, ensuite, hors du feu, mélanger encore et verser la crème obtenue dans un recipient et laisser refroidir

7. Dans le moule à cake : alterner : une couche de biscuit imbibée de srop à l'aide d'un pinceau. pus une couche de creme à la manque, pus recouvrir avec une autre couche de biscuit imbibée de sirop, puis une autre cauche de crême à la mangue et finir avec une troisème couche de biscuit imbibée de sirop. Recouvrir avec un film alimentaire et mettre au réfrigérateur. Ensuite, démouler le gateau, étaler tous les cotés de confiture à l'aide d'un pinceau, puis saupoudrer de noix de caca

Etaler une couche de confiture sur le dessus du gateau et décorer avec des tranches de

manque.

250 مُ فِرِينَةُ (سيم)، 250 مُ سكر تاعم، 2 بيض، 450 مُ زَبِدَةَ ذَانَبُهُ - أَ كَيِّسُ خَمِيرَةٌ كَيْمِيَّانِيَةَ . أَا: ﴿ لُوزَ مُرِحِيٍّ - . 20 غ جوز الهند - قرصة ملح . 1/2 لنر حليب

200 غ زيدة ، 200 غ سكر مسحوق ، n صفار بيض ، 200 غ عصيدة المأتجو

100 ع جوز الهند . 2 حيات مانجو مقطعة إلى شرائح . مربى (أو جيلا ثين) الشاريات ( 25 دقيقة للطهي) : 2 كاس سكر مسحوق ، 2 كاس ماه

أ بواسطة الخلاط الكهربائي، أخلطي جيدا البيض.
 الحليب و الزيدة الذائبة.

2. في وعاء، أخلطي الفرينة، اللوز، جوز الهند، الخميرة الكيميائية، السكر و العلح. أ. أسكبي الخليطين في وعاء، أخلطي جيدا، ثم اسكبي الكل في صينيتين مفرو شتين بورق مدهون بالزيدة ( أو مفرو شتين بورق كبريتي ). أطهيها في فرن متوسط (180° إلى 200° مدة 10 إلى 15 دقيقة.

العلمي، أتركيها تبرد ثم قطعي حسب شكل مول الكيك مفروس بورق غذائي.

5 حضري الكريمة ا

في قدر، على نار متوسطة، ذوبي الزبدة، ثم أضيفي تصف كمية السكر مع التحريك، غلبه، ثم ضفي المانجو.
 في وعاء، أخفقي صفار البيض مع نصف السكر المتبقي،

حتى يصبح رغوي. ٥٠ استكبي هذا الخليط في قدر، اخلطي بسرعة بعد ذلك. بعيدا عن النار، اخلطي كذلك و استكبي الكريمة المتحصل عليها في وعاء و اتركيها تبرد.

 قي مول الكيك، رتبي : طبقة من البسكوي المبلل بالشاربات بو اسطة ريشة ، ثم طبقة من كريمة المانجو . ثم غطي بطبقة أخرى من البسكوي المبلل بالشاربات، ثم طبقة أخرى من كريمة المائجو و أنهي بطبقة ثالثة من البسكوي المبلل بالشاربات غطي بورق غذائي و ضعيه

م . بعد ذلك، إنزعي الحلوى من المول، إطلي كل الجوائب بالموبى بو اسطة ريشة، ثم نري جوز الهند. 9 . إطلي طبقة من المربى على سطح الحلوى و زيني بشرائح المانجو



# Mouscoutchou



## topredents

- 4 ceuts
- 200 gr de sucre cristalisé (1 verre ordinaire)
- 250 gr de farine (SIM) (2 verre 1/2 ordinaire)
- 1 sachet de levure chimique
- -1 verre d'huile
- Vanille



### Préparation

- Dans un récipient, à l'aide d'un batteur électrique, bien battre les œufs et le sucre jusqu'à ce qu'il double de volume.
- Ajouter l'huile et la vanille, puis la levure et la farine, mélanger à l'aide d'un batteur électrique.
- Verser le mélange dans un moule beurré et fariné et enfourner à four moyen 180° pendant 35 mn environ.
- Une fois le gâteau cuit, le démouler, puis le saupoudrer de sucre glace.

# موسكوتشو

### العقاني

- Fue
- (200 غ سكر مسحوق (1 كأس عادي)
- (25غ فريئة (سيم) (2 كأس و 1/2 عادي)
  - ا كيس خميرة كيميائية
    - ا کاس زیت
      - فاتبليا

# كبلاية التحضر

- أ. في وعاء، بواسطة الخلاط الكهربائي، أخفقي جيدا البيض و السكر حتى يتضاعف حجمه.
- أضيفي الزيت و الفانيليا، ثم الخميرة و الفريئة،
   أخلطي بواسطة الخلاط الكهربائي.
   أسكيي الخليط في مول مدهون بالزبدة و مرشوش.
- أسكبي الخليط في مول مدهون بالزبدة و مرشوش بالفريئة و اطهيه في فرن متوسط 180° مدة 35 دقيقة.
   تقريبا.
- 4- عند طهي الحلوى، إنزعيها من المول و ذري السكر الناعم.



# Tarte marbrée



- 500 gr de farine (SIM)
- B ceuts
- 500 gride sucre glace
- 400 ar de beume ramolii
- 2 sachets de levure chimique
- Vanille
- 2 C. à soupe de chocolat en poudre
- Zeste d'orange
- 15 cl de jus de citron

- 1. Dans un récipient, bien mélanger le beurre et le sucre. Ajouter les œufs un par un, puis ajouter la vanille et le jus d'orange.
- 2. Ajouter la farine tamisée et la levure pour obtenir une pâte.
- 3. La partager en 2. colorer une moitié de pâte en ajoutant du chocolat en poudre.
- 4. Beurrer et fariner un moule, puis alterner des petits tas de pâte blanche et chocolatée, à l'aide d'une cuillère. jusqu'à épuisement des deux pâtes.
- Ensuite, tracer des traits entrecroisés sur la surface, avec la pointe d'un couteau.
- 6. Enfourner à four 200° pendant 25 à 30 mn.

# تارتة ماربري

# المقادير

- 500 غ فرينة (سيم)

  - ب (50 غ ميگر تاعم ·
- 300 غزينة طرية
- 7 كيس خميزة كيميائية
  - Little -
- 2 ما عق كبيرة شكارطة غيرة
  - ~ قشور البرتقال
  - 5 اسل عصير الليمون

- 1. في وعاء، أخلطي جيدا الزيدة و السكر . أضيفي البيض واحدة بواحدة، ثم ضفي القانيليا و عصير
- 2. أضيفي الفرينة المغربلة و الخميرة للحصول على
- قسميها إلى 2 ، لونى نصف العجينة بإضافة الشكلاطة
- 4. إدهني المول بالزبدة و رشيه بالقرينة، ثم ضعي كرماث صغيرة بالتناوب بالعجينة البيضاء وعجينة الشكلاطة بواسطة ملعقة، حتى نهاية العجينتين.
- 5 بعد ذلك. خطي خطوطا متقاطعة على السطح بحافة
  - إطهيها في قرن 200° مدة 25 إلى 30 دقيقة.



# Gâteau à la carotte

# حلوى بالجزر

1/2 kg de carattes rapées et pressées... 250 gr de farine (SIM) , 250 gr de sucre cristalisé , 4 ceuts , 60 gr d'amandes concassées 1/2 C. à caté de cannelle . 1 pincée. de aingembre . I sachet de levure chimique 1 C, à café de bicarbanate de soude 20 ci d'hulle . Noix de muscade . Sei

Creme à l'orange :

75 gr de sucre cristatise : 4 jaunes d'œuts : 40 gr de maizena . 1/2 litre de jus d'orange Stop (25 mn de cuisson):

I verre de sucre cristalise . I verre 1/2 de jus

Decoration:

250 ar de fendant , 2 C. à soupe de gelée . I tablette de chocolat noir 100 gr d'amandes concassées et grillées

1. Dans un récipient, bien mélanger les œufs et le sucre, ajouter les carottes rapées et l'huile. Dans un autre récipient, bien mélanger la farine, les amandes, le sel, la levure, le bicarbonate de soude, le gingembre, la cannelle et la noix de muscade. Ajouter le tout au premier

 Partager la préparation obtenue en deux parties, les verser dans deux plats tapisses de papier sulfurisé, puis enfourner à four 200° pendant 20 à 25 mn.

 Après cuisson, découper les gâteaux en cinq tranches, à l'aide d'un moule rand concave de 20 cm de diamètre. Laisser de coté. 5. Préparer la crème à l'orange : dans une casserole, mettre le sucre et les jaunes d'œufs. ajouter la maizena, bien mélanger. Ajouter le jus d'orange et bien mélanger. Mettre le tout sur feu moyen et mélanger jusqu'à abtention d'une crème.

6. Imbiber les cina franches rondes de sirop (préparé), puis étaler une cauche de crême entre chaque tranche pour former une tarte. D'autre part, faire fondre le fondant à bain-marie, lui ajouter un peu de gelée et étaler toute la surface du gâteau avec ce mélange. Tracer des traits avec le chocolat fondu et, à l'aide d'un couteau, dessiner des grêtes de poisson. Recouvrir les côtés avec des amandes effilées.

Remarque: Vous pouvez également étaler le gateau de chocolat fondu et décorer avec du fondant.

2/1 كلغ جزر ميشور و معصور ، 250 فرينة (سيم) ، 250 أ سكر مسحوق ، 4 ييض ، (١٥٥ أور مكسر، 1/1 ملعقة صغيرة قرفة ، قرصة سكتجبير ، اكبس خميرة كيميائية ، املعقة صغيرة ببكار بونات الصودا ، 20 سل زيت ، جوزة الطيب ، ملح كريمة البرتقال:

75 ف سكر مسجوق ، 4 صفار بيض ، (4 ف مايزينة ، 2/1 لتر عصير البرتقال

شاربات (25 دقیقة طهی)؛ ا كاس سكر مسحوق ، ا كاس و 1/2 عصير البرنقال

250 غ قوندون ، 2 ملاعق كبيرة جيلانين ، 1 علية شكلاً طة سوداء ، (١٥) ا الوز مكسر و محمص

ا، في وعاه، أخلطي جيدا البيض و السكر، ضفى الجزر

في وعاء أخر، أخلطي جيدا الفرينة، اللوز، العلح، الخميرة، بيكاربونات الصودا، السكنجبير، القرفة

و جوزة الطيب .ضفي الكلّ إلى الخليط الأول. 3. قسمي التحضير المتحصل عليه إلى قسمين، أسكبيه في صيئيتين مغروشتين بالورق الكبريتي، ثم اطهيها في فرن 200° مدة 20 إلى 25 دقيقة.

4 بعد الطهي، قطعي الحلوى إلى 5 شرائح، بو اسطة مول دائري مقعر قطره (21 سم أتركيها على حدى 5 حضري كريمة البرثقال: في قدر، ضعى السكر

و صفار البيض، أضيفي المايزينة، أخلطي جيدا . أضيفي عصير البرتقال و اخلطي جيدا ضعي الكل على نار متوسطة و اخلطي حتى تتحصلي على كريمة . 6 بللي الشرائح الخمسة الدائرية بالشاربات

(المحضرة) ، ثم اطلى طبقة من الكريمة بين كل شريحة

 7 من جهة آخرى، ذوبي الغوندون في حمام مائي، ضفي له قليل من الجيلاتين و أطلى كل سطح الحلوى بهذا الخليط خطي خطوطا بالشكلاطة الذائبة، بواسطة سكين أرسمي شوك السمك غطى الحواف باللوز المنسل

> بامكانك طلى الحلوى بالشكلاطة الذائبة وتزيينها بالقوندون





# Sommaire

- 2 - Gáteau à la carotte علوى بالجزر

- 4 - Tarte marbrée ماريري

6 - Mouscoutchou - 6 - مرسکونشو

8 - Gâteau à la mangue

الشكلاطة - 10 - Mouscoutchou au chocolat

- 12 - Cake à l'orange

- 14 - Madeleines

- 16 - Cake à la semoule - كيك بالدنيق

- يشب بالشكلاطة - 18 - Moëlleux au chocolat

- 20 - Gâteau au chocolat

- 22 - Les mini-cakes

علرى شكلاما مازيري - 24 - Gāteau chocolat marbrē

Asol - 26 - Pancake

- 28 - Tarte au café الارتة بالقهود

- كيك بالعراك المصبرة - 30 - Cake aux fruits canfits

- 32 - Cœur au chocolat et aux noisettes

- 34 - La génoise المنتولا

علوي بالدين و الشكلاعة - 36 - Gôteau à la semoule et au chacolat

علد بالباغررة - 38 - Cake au yaourt



